

بر مرکب خیال

دکتر رمضان رضائی

عضو هیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی تبریز

چکیده

یکی از وظایف مهم شعر در هر عصری همراهی با جامعه و تحولات آن است. شعر معاصر عربی نیز از این قاعده مستثنی نبود بلکه بیش از پیش به این مسائل پرداخته است. بدین منظور شعراء برای بیان آمال و خواسته‌های خویش شیوه‌های متعددی را برگزیده‌اند که سفرهای خیالی یکی از منحصر به فردترین آنها به شمار می‌آید. در این سفرها گاهی شعراء به جهانی دیگر سفر کرده و به مقایسه جامعه زمینی خویش با آن جامعه آرمانی می‌پردازند و گاهی بوسیله بال خیال به عالم آخرت رفته، با این تخیلات سعی در اصلاح جامعه خود داشتند. بسیاری از محتویات این سفرها همان چیزی است که در جهان معاصر عرب اتفاق افتاده است. این مقاله به بررسی انگیزه و اقسام سفرهای خیالی می‌پردازد.

کلید واژه‌ها :

شعر معاصر عربی، سفر، خیال.

مقدمه

سفر خیالی عبارتست از انتقال از عالم واقعی بوسیله خیال یا رؤیا به عالم غیر واقعی برای بیان رؤیاها و آرزوهایی که در این عالم تحقق نیافته و درمان دردهایی که درمان نشده است. البته این امر موضوع جدیدی نیست بلکه در فرهنگ و ادبیات بسیاری از اقوام و ملت‌ها وجود دارد که ادبیات عربی هم از آن مستثنی نیست به عنوان مثال در مقامات بدیع الزمان همدانی مخصوصاً در مقامه ابلیسیه، ابو الفتح اسکندری، قهرمان مقامه بدنبال شتر گمشده‌اش وارد یک وادی خیالی بسیار سرسبزی می‌شود و در همانجا با پیرمردی ملاقات می‌کند و آن پیرمرد از اشعار شعرای قدیم برای ابوالفتح می‌خواند پس از مدتی متوجه می‌شود که وی شیطان شعری جریر بوده است (همدانی، بدیع الزمان، بی‌تا: ۲۵۳—۲۷۷) رساله التّوابع و الزّوابع ابن شهید اثر دیگری است که در برگیرنده سفر خیالی او به وادی جن و شیطان می‌باشد و در آنجا با شیاطین شعرا ملاقات می‌کند و بعضی از قصائد شعرا را از زبان شیاطین آنها می‌شنود. (ابن بسام، ۱۰۶: ۱۹۳۹—۱۰۹) همچنین رساله غفران ابی العلاء معربی نمونه‌ای دیگر می‌باشد که قسمتی از آن در برگیرنده سفر او به عالم بهشت و جهنم و ملاقات او با بسیاری از لغويان و نحويان و شاعرانی است که در آنجا اقامت داشتند (معربی، ابوالعلاء، بی‌تا: ۴۱) هر چند که معربی در خلال این سفر برداشت خود از بهشت و جهنم را نیز عرضه می‌دارد و به ماجراهی شب معراج و اسراء نیز اشاراتی می‌کند. همان طور که ملاحظه می‌شود در ادبیات قدیم عرب نیز از این نوع سفرها موارد متعددی را می‌یابیم، موارد مشابه این سفرها را در ادبیات سایر ملت‌ها نیز می‌توان یافت نمونه بارز آن کمدی الهی اثر دانته آنگیری که شاید از

رساله غفران ابوالعلا تاثیر پذیرفته همچنین ارداویراف نامه اثر بهرام زرتشت در ایران قبل از اسلام است.

در ادبیات جدید عرب نمونه‌هایی از این سفرها که برخی در اثر تقلید و اثر پذیری از ادبیات قدیم بوجود آمده ملاحظه می‌شود. اما بین سفرهای خیالی در ادبیات قدیم و جدید تفاوت‌هایی وجود دارد هر چند که ریشه آنها یکی است.

تفاوت سفرهای خیالی قدیم با جدید

الف) انگیزه‌های عاطفی و احساسی

عواطف و احساسات در وجود هر انسانی به ودیعه نهاده شده لذا در موقعیت‌های مختلف می‌تواند به منصه ظهور برسد. برخی از این احساسات در سفرهای خیالی به اشکال زیر تجلی یافته است:

۱- رؤیای رهایی از قید و بندهای این دنیا و پرواز در عالم رؤیا و خیال، کاری که فوزی معلوم در مجموعه «علی بساط الریح» انجام داده است، او می‌گوید:

بین روحی و جسمی الأُسیرِ

کان بُعدُ

ذُقْتُ مُرَهَ

أنا فی الارض و هی فوق الأثير أبا عبد الله

وهي حُرَّة (معلوم، فوزی، ۱۹۵۸: ۷۷)

پرتال جامع علوم انسانی

۲- حیرت و پریشانی: حیرت و شک و تردید چیزهایی هستند که پیوسته شاعر را به خود مشغول می‌دارند و از روح شاعر تغذیه کرده و آن را به منزله بیابان آرزوها و اوهام قرار می‌دهند بنابراین شاعر به عالم رؤیا و خیال پناهندۀ می‌شود، همان‌گونه که نسبت عریضه می‌گوید:

و ولولتُ فِي الدجى شكوكى	و رففتُ أَجْنَحَ الْخِيَالِ
و استأثرَ الْحَلْمُ بِالْخَيْالِ	و طار همّى بلا عقال
فَعُدَّ بُنًا يَا سَمِيرَ حُزْنَى	نقع من الأرض بالخيالِ

(عریضه، نسبت، ۱۹۴۶: ۱۸۰)

۳- ترس و وحشت: آدمی در این دنیا با مسائل و مشکلات فروانی دست و پنجه نرم می‌کند و همواره در تلاش است تا بتواند از این مشکلات رهائی پیدا کند، یکی از این مشکلات و شاید بزرگترین و ترسناک‌ترین آنها مسئله مرگ است که همچون شبح شومی بر سر هر فردی سایه افکنده است و باعث شده که در این باره افسانه‌های متعددی ساخته و پرداخته شود (اسماعیل، عزالدین، ۱۹۶۷: ۲۳۷)، این نوع ترس در اشعار محمد عبد المعطی همسری (۱) در قالب سفری خیالی و در اشکال متعدد جلوه‌گری می‌کند:

أَيُّهَا الْحَبُّ أَنْتَ لِلْمَوْتِ مُوتٌ	ذُو غَلَبٍ عَلَى الْبَلِى مُسْتَخْفٌ
أَنْتَ صَنُو الْحَيَاةِ وَارِثُهِ المَوْ	تِ وَنُورٌ عَلَى إِلَهٍ يَرْفُ

(شرف، عبدالعزیز، ۱۹۹۱: ۱۲۰)

و گاهی مرگ را به یک کشته تشبیه می‌کند که ارواح را بر روی رودخانه‌ای حمل می‌کند و در این حالت با درد و فریاد می‌گوید:

ربُّ أَيْنَ الْمَفْرُّ مِنْهَا وَ هَذَا شَجُّ الْمَوْتِ قَدْ اطَّالَ حِرَانَه

هی هذی السفین تمضی عجالاً
 تلاشی فی بعضها ثمّ تحیا
 وا لهذا الفناء ! والهواه
 مسوعات تجری على التيار
 لتعید التمثیل فی الاعمار
 وا لهذا القضاء والاقدار

(اسماعیل، عزالدین، ۱۹۶۷: ۱۳۹)

۴- نقض پایگاه اجتماعی: محمد فراتی (۲) از جمله کسانی است که با پدیده اهانت مردم به وی مواجه بوده و با تعدی به حقوقش روبرو بوده است، او توان خود را در سروبدن شعر و بکارگیری معانی جدید مصروف داشت تا ثابت کند که از جایگاه رفیعی برخوردار است. این احساس در قصیده « فی حانة ابلیس » و « غرور الشباب » تجلی پیدا کرده است، شاعر در این دو قصیده به اثبات و ترفیع جایگاه خود پرداخته و می‌گوید که از شیخ شیاطین شعری یعنی ابلیس چوگان شعر دریافت کرده است:

أ تدری فیم جئنا بـ	كَ فی ذا الیل من أهلک
فعندي منحة مخبـو	ءَهُ فی الغیب من أجلک
فذا الطاوس قد يعطـي	لمزهويـن بالفن
فدونك صولجان الشـعـ	ـعـرـ خـذـهـ وـهـةـ مـنـ

(الفراتی، محمد، بی: تا: ۲۷۸)

۵- نافرمانی و عصيان: جنگ جهانی اول به نظر بعضی از شاعرا باعث درهم ریختن ارزش‌های انسانی شده بود، از طرف دیگر همواره شیطان هم سمبل تمرد و عصيان و درهم کوبنده ارزش‌ها تلقی می‌شود، عباس محمود عقاد (۳) از جمله کسانی است به بیان این موضوع پرداخته و شیطان را دستاویزی قرار داده تا

بوسیله آن از روح سر کش خود تعبیر کند (العشمایی، محمدزکی، ۱۹۹۵: ۸۰) آنجا که گوید:

سخر الشیطان من قسمته
و من الارض و ما فوق السماء
ألهذا تستذلّ الكبراء
ومضى يهجسُ في محته

(العقاد، عباس محمود، بی تا: ۲۷۶)

ب) انگیزه های اجتماعی و سیاسی

یکی از ویژگی های بارز شعر در میان هر قومی اجتماعی بودن آن است بدین معنا که با تحولات اجتماعی آن جامعه همراهی می کند. در دوره معاصر نیز شعر عربی با تحولات اجتماعی و سیاسی کاملا هماهنگ شده و شاعران به بهانه سفر خیالی برخی از واقعیت های جامعه را به اشکال زیر منعکس کرده اند:

۱- ارائه تصاویر واقعی نافرمانی اجتماعی: شعرا در هر دوره ای در بطن مسائل سیاسی و اجتماعی قرار داشتند و این مطلب در مورد شعرای معاصر نیز صادق است، به عنوان مثال شفیق معلوم (۴) تصویر جامعه ای را که در آن زندگی می کرد در مجموعه طولانی خود به نام «عقبه» آورده است که این گونه می خوانیم:

قم فتری کیف شیاطینها تطلّ فی عینیک من با بها
و کیف من فیک ثعابینها تنسلُ من فوهة سر دابها

(معلوم، شفیق، ۱۹۴۶: ۱۵۵ و ۱۵۶)

و عبد الفتاح قلعجي (۵) در «ملحمة القيامة» نيز به همین موضوع پرداخته و در نقد نقائص روابط اجتماعی و معایب خود فروشی و شهوت پرستی و غیره می‌گوید:

عاد الاسرارُ

خصوماتُ و حروبُ

و كما الحُمُرُ تهارجُ

اهترجت أممُ و شعوبُ

لم يبقَ سوى الفجّارِ

قبائلَ قabilَ

تدکُّر خام التاریخ (القلعجي، عبد الفتاح رواس، ۱۹۸۰: ۱۵)

۲ — محکوم کردن استعمار:

کشورهای عربی از حضور استعمار در جامعه خود رنج می‌بردند، چون استعمارگران باعث گرسنگی و آوارگی مردم شده و آنها را به ترک خانه و کاشانه و مهاجرت به سرزمینهای دیگر واداشته بودند، در میان این مهاجرین کسان زیادی بودند که از مشقت و درد غربت و دوری احساس ناراحتی می‌کردند، این واقعیت در اشعار فوزی معلوم از زبان پرندهای نقل می‌شود:

هو هذا

و من رفاقتُه

إن يكن قداماً إلينا لخيرٍ

فلماذا

علا زعاقُه

يا له طائراً بـصـوره شيطاً

ن بـيـث اللـهـيـب بـرـكـان صـدرـه ...

آدمیُ هذا أجياب أخوه
كرواً الأرض عن مطامعه ضا
نحن لم نهجر البسيطة إلا
 جاء يستعمرُ الأثير بأسره
 قَتْ فحطَّتْ هنا مطامعه فكره
 هرباً منه واجتنباً لشره
(معلوم، ۹۳-۹۵: ۱۹۴۶)

۳ — انتقاد از مسائل سیاسی :

اوپایع و احوال سیاسی ، جمیل صدقی زهاوی(۶) را به سفری غیر واقعی و دور از واقعیت‌های سیاسی وادار کرد، او در این سفر خود جامعه را به دو گروه تقسیم می‌کند؛ گروه اول طبقه ثروتمند و حاکم بر جامعه که ثروت در دست آنها انباشته شده است و گروه دیگر طبقه فقیر و بینوا که چیزی جز بدختی و فلاکت و درد و رنج و حسرت نصیبیشان نمی‌شود. او می‌گوید :

المعرى : غَضِيبُوا حَقَّكُمْ فِيَا قَوْمٍ ثُورُوا	الجمهور: غَضِيبُوا حَقَّنَا وَلَمْ يُنْصَفُونَا
إِنَّ غَصَبَ الْحَقُوقَ ظُلْمٌ كَبِيرٌ	المعرى: لكم الأكواخ المشيدة بالنا
إِنَّمَا نَحْنُ لِلْحَقُوقِ نَثُورُ	الجمهور : غَضِيبُوا حَقَّنَا وَلَمْ يُنْصَفُونَا
رِ وَ لِلْبَلَهِ فِي الْجَنَانِ التَّصُورُ	المعرى: إن خضعتم فما لكم من نصيب
إِنَّمَا نَحْنُ لِلْحَقُوقِ نَثُورُ	
فِي طَوَالِ الدَّهْرِ إِلَّا السَّعِيرُ	

(الزهاوی، ۱۹۷۵: ۷۳۶)

ج) انگیزه‌های هنری و فکری

این سخن که شعر شرقی ریشه در ذوق و هنر دارد بیانگر آن است که بسیاری از شعراء برخی از ابواب شعری یا قالب‌های آن را بخاطر هنرمنایی به نظم کشیده و یا در موضوعی، هنر شاعری خود را برتر از دیگر شاعران می‌دانستند و در واقع

می خواستند هنر را برای هنر بکار گیرند در این میان برخی از انگیزه‌های هنری و فکری شان به طرق ذیل تحقق می‌یافته است:

۱- تجدد طلبی : گاهی سفرهای خیالی شعراء ریشه در اکتشافات و علوم و فنون روز دارد، قصیده « حلم فی المریخ » از رشید ایوب(۷) نمونه‌ای بارز از این نوع می‌باشد؛ شاعر سعی کرده خود را با تلاش‌های دانشمندان برای کشف حیات در کرات دیگر مخصوصاً در مریخ همراه و همگام نشان دهد، اما حرکت و مسافرت شاعر با استفاده از قوای روح و نفس است :

يقولون في المريخ قوم كشكينا
فهل أصلهم نوع التراب كأصلنا
أناس لهم عقل ينادي بعقلنا
وهل يجهلون الكائنات كجهلنا

وَهُلْ يَعْرِفُونَ الْحَقَّاًمْ هُوَ ضَايْعٌ

(ایوب، رشید، ۱۹۰۹: ۱۵۰)

این قسم از نوگرائی در شعر فراتی به گونه‌ای دیگر تجلی پیدا می‌کند به طوری که هاتف غیبی و خیالی او را ندا می‌دهد و می‌گوید که تو شاعر جاودانه‌ای هستی و این هاتف خیالی چیزی جز رغبت پنهان او به تجدد و نوگرائی نیست:

إيه مَرَحَى لِهَذِهِ الْأَيَّاتِ	وَإِذَا الْهَاتِفُ الْأَدِيبُ يَنْادِي
لَا تجَارِي وَشَاعِرُ الْمَعْجَزَاتِ	أَنْتَ فِي الْحَقِّ شَاعِرٌ عَبْرَى
شَاعِرُ الْفَنِّ شَاعِرُ النَّفَشَاتِ	شَاعِرُ الْحَبَّ وَالْجَمَالِ لِعُمْرِي
لِدَائِغَانِيِّ الْفَتَيَانِ وَالْفَتَيَاتِ	شَاعِرٌ لِلْخَلُودِ أَنْتَ وَلِلْخَلْ

(الفراتي، بـ، تا: ٣٠١)

۲— رقابت با قدماء و احیای میراث قدیمی: گاهی منظور شاعر از این سفر خیالی رقابت با شعرائی بوده که قبلًا بدین سبک شعر سروده بودند، شاید رساله‌ی غفران ابوالعلاء معربی باعث شد که بسیاری از ملحمه‌های شعری همچون «ملحمة القيامة» الهمشري بدان شیوه به نظم کشیده شود. بعضی دیگر نیز همچون «شفیق معرف» سعی در احیاء اسطوره‌های عرب داشتند همان‌طور که خود او در مقدمه منظومه بلند «عقبه» می‌گوید: «از اساطیر عرب قسمتی ناچیز بدست ما رسیده است همین مقدار به شک و ابهام نیز درآمیخته است.» وظیفه ماست که در اعماق آنها غوطه‌ور شده و آنها را به اصل شان ارجاع دهیم و به شرح آنها پردازیم و این شیوه در شعر «عقبه» معیار کار ماست. (معرف، شفیق، بی‌تا: ۱۰-۱۱)

اقسام سفرهای خیالی

با توجه به انگیزه‌های مطرح شده برای سفرهای خیالی می‌توان گفت که مقصد این سفرها با توجه به افکار و اندیشه‌های شуرا و نیز موقعیت جغرافیایی محل زندگی همچنین وضعیت حاکم بر جامعه آنها متفاوت بود، مهمترین جاهایی که شуرا در سفرهای ذهنی خود به آنجا مسافت می‌کردند عبارتند از:

الف) سفر به عالم جن و شهرهای سحر شده

ب) سفر به عالم علوی

ج) سفر به عالم مرگ و آخرت.

سفر به عالم جن و شهرهای سحر شده :

این نوع از سفر در واقع حرکت در جاهای است که جن و شیاطین در آنها وجود دارد و برای شاعر به منزله پناهگاهی است که در آنجا افکار و اندیشه‌های خود را بیان می‌کند؛ «رحلة عبقر» از «شفیق معلوف»، «فی خانة ابلیس» از محمد الفراتی و «ترجمة شیطان» از عباس محمود عقاد از جمله آنهاست، اما «علی طریق إرم» نسیب عریضه از نوع سفر به شهرهای سحر شده می‌باشد که از «إرم ذات العماد» الهام گرفته است که از جمله شهرهای سحر شده و عجیب و غریب و افسانه‌ای می‌باشد.

شفیق معلوف در منظومه طولانی «رحلة عبقر» از اساطیر قدیم متأثر شده است و در آن به همراه شاعر در عالمی غیر واقعی به پرواز در می‌آید. ویژگی «عبقر» این است که اساطیر عرب و خرافات و اعتقادات آنها را در دوران جاهلی در بر می‌گیرد. شاعر آن را در قالب دوازده سرود جای داده است. بعنوان مثال در اولین سرود آن می‌خوانیم :

ما راقنی من قبله موضع منازلْ جدرانها تسفع و ضجَّةُ الجنَّ التَّسْمِع	حتی تهاوی بی الى موضع غمائِمْ رزقْ علی متنها فقال هذی عبقر ما ترى
--	---

(معلوف، شفیق، بی‌تا: ۱۵۵)

معلوف در این سرود به آشنایی خود با شیطان اشاره کرده و بیان می‌کند که شیطان او را بر پشت خود سوار کرده و به وادی عبقر می‌برد و سپس در سرودهای دیگر، سفر به وادی‌های مختلف و آشنایی با افراد گوناگون را بیان می‌کند. سروده دوازدهم که آخرین ایستگاه این سفر می‌باشد به بقاء و دوام عشق و دوستی می‌پردازد و آن را تنها وسیله رهایی آدمی از درد و رنج و غم می‌داند:

ولا أَذِنَ لِي هُمْ وَلَا بَغْضُ أَفَدَامُ الْمَوَاطِئُ الرُّمَضُ وَلَيَتَّلَهُمْ بَعْضُهُ الْبَعْضُ وَكَانَ فِيهَا تَهْنَأُ الْأَرْضُ	الْحُبُّ فِي الْجَنَّةِ مَا شَانَهُ الْقُوَّهُ لِلنَّارِ وَإِنَّ أَرْمَضَتْ وَلَيَتَّلَفَّفَهُ شَوَّاظُ الظَّى فَالْأَرْضُ إِنْ كَانَ جَحِيمًا لَهُ
---	--

(همان: ۳۲۰)

از نظر شاعر، مجموعه «عقبر» بیانگر چگونگی زندگی انسان معاصر است. این زندگی بر پایه درگیری و منازعه بین مادی‌گرایی و روح عالی انسانی استوار است، گویی که آن تصویری از این جامعه مسخ شده می‌باشد. اما هدف شاعر همان طور که قبل ذکر کردیم و خود شاعر در مقدمه عقر نیز آورده است احیاء میراث و اسطوره‌های عرب و تجدید در شعر معاصر عربی است.

دیگر سفری که در این عالم صورت می‌گیرد، داستان شعری محمد فراتی با عنوان «فی حانة ابلیس» است که دارای ۱۶۵ بیت است. موضوع داستان به دوران کودکی شاعر برمی‌گردد، او در آن ایام با یک جن دیدار می‌کند و آن جن سعی می‌کند او را با دادن آینه‌ای بفریبد بنابراین شاعر را ندا داده و با این ترفند او را به دنبال خود می‌کشد و مسافت زیادی را طی می‌کند تا این که در تاریکی بسیار مفترطی توقف می‌کند. او با کلمات سحرآمیز تاریکی را می‌شکافد تا باعها و بستانها و خانه‌هایی را که در زیر آن تاریکی بودند روشن شوند:

وَبَانَتْ تَحْتَهَا دُورٌ رِّأْنَهَارٌ وَ جَنَّاتٌ وَ عَنْ بُعْدٍ تَرَاءَتْ لِي صَحَراءٌ وَ وَاحَاتٌ	إِذَا بِالْأَرْضِ قَدْ ضَاءَتْ وَقَدْ حَفَّتْ بِتْلَكَ الدَّوْ
---	---

(الفراتی، محمد، بی‌تا: ۲۷۰)

سپس شاعر قصر ابلیس را در حالی به تصویر می‌کشد که بسیار محکم و استوار است و با طلا و نقره، لؤلؤ و مرجان مزین شده است. سپس در آینه ابلیس انسانها را می‌بیند که همانند حیوانات وحشی همدیگر را می‌کشند و در شهوت‌پرستی غوطه‌ورند، بعد از این گفتگو و گشت و گذار ابلیس به شاعر، هدیه گران قیمتی می‌دهد و آن چوگان شعر است:

كَ فِي ذَاللِيلِ مِنْ أَهْلِكَ	أَتَدْرِي فِيمْ جَئْنَا بِ
ءَةَ فِي الْغَيْبِ مِنْ أَجْلِكَ	فَعَنِدِي مِنْحَةٌ مُخْبَوْ
لَمْزُ هُوَيْنَ بِالْفَنَّ	فَذَا الطَّاوسُ قَدْ يَعْطِي
رِ خَذْهُ وَهَبَّهُ مِنِي	فَدُونَكَ صُولْجَانَ الشَّعْ

(همان: ۲۷۸ – ۲۷۹)

سپس شاعر خصوصیات و عادات شرقیان را در کشور خود بیان می‌کند، مخصوصاً درد و رنج و غم و اندوهی که یک فرد مصیبت زده با آنها روبروست. بدین ترتیب این سفر خیالی نیز پایان می‌پذیرد. اما نکته مهم در این سفر توجه شاعر به مسائل زندگی اجتماعی است که در کنار آن به بعضی از جوانب فساد و حرکت بدنبال شهوت و حیله و نیرنگ بعضی از انسانهای به اصطلاح متدين هم تعریضی دارد.

سديگر از اين سفرها قصide «ترجمه شيطان» عباس محمود عقاد می‌باشد که شاعر پس از مقدمه‌ای فلسفی به بیان سرگذشت شيطان که یکی از فرزندان ابلیس است می‌پردازد، سپس از آسمان به زمین فرود می‌آید و در سرزمین سیاه‌پوستان اقامت می‌کند طولی نمی‌کشد که از آنجا به سواحل اروپا حرکت می‌کند:

ئَمَّ رَدَّتْهُ حِيَالُ الْمَغْرِبِ
 فَاشْتَهِاهَا شَهْوَةُ الْمُفْتَصِبِ
 حَوْلَ بَحْرِ الرُّومِ أَوْ بَحْرِ الْعَجَمِ
 لِمَحَّةٌ جَازَتْ بِهِ مَشْرِقَهَا
 وَ سِيَاءُ اللَّهُ أَنْ يُوبَقَهَا
 وَارْتَضَى فِيهَا مَقَامًا رَغْدًا
 (العقاد، عباس محمود، بی تا: ۲۷۲ - ۲۸۹)

سپس شیطان حق را به آنها معکوس جلوه نموده و به آنها نیرنگ می‌زند در نهایت شیطان از گمراه کردن مردم خسته می‌شود و می‌خواهد که توبه کند بنابراین درهای بهشت بر او باز می‌شود و در زمرة ملائکه قرار می‌گیرد :

يَكْفُرُ الشَّيْطَانُ بِالشَّرِّ السَّعَامِ	فَتَنْعَدُ الْكُفُرُ مِنْهُ نَدَمًا
وَ قَدِيمًاً قُلْتُ لَا يَغْشِي الْحَمْيَ	وَ تُنْجِيَهُ إِلَى دَارِ السَّلَامِ
وَ كَذَا اللَّهُمَّ أَلَاءُ الْعَلَيْمِ	فَضْلَكَ اللَّهُمَّ مِنْ غَيْرِ حِسَابٍ
مَنْزَلًا يَرْضَى بِهِ الْفَنُّ الْجَمِيلُ	نَزْلَ الشَّيْطَانَ مِنْ جَنَّتِهِ

(همان: ۲۷۲)

اما طولی نمی‌کشد که شیطان از این زندگی باز خسته می‌شود و می‌خواهد که در مقام روییت باشد بنابراین عصيان و نافرمانی می‌کند چرا که او اسیر خواسته‌های خود است. بدین ترتیب شاعر می‌خواهد عصيان و سریچی و نافرمانی را که شیطان نماد آن است بتصویر بکشد و از وجود ریشه فساد در درون شیطان پرده بردارد. اما این بار در قالب سفری کاملاً خیالی بیان می‌شود و با عالم واقعی و حقیقی هیچ ارتباطی ندارد.

آخرین سفر از این نوع، سفر به عالم عجایب است که در «علی طریق ارم» نسبی عریضه تجلی پیدا می‌کند البته این شهر خیالی با شهر «ارم ذات العماد» افسانه‌ای متفاوت است چرا که شهر خیالی نسبی عریضه زاییده تفکر عمیق او

درباره روح و زندگی و مرگ و جاودانی است ، شاعر شعر را بعنوان همنشین و مونسی برای طی طریق انتخاب می‌کند، اول سرود این راه با عنوان « اول الطريق » می‌باشد که شاعر در آن حیران و سرگردان بوده و راه را نمی‌شناسد اما روح او بعنوان مرکب او است که بوسیله آن در وادی خیال سیر می‌کند، اما سرود این سفر « القلوب على الدروب » نام دارد و در آن رهبر و پیشرو این سفر از عشق ذوب شده و تاب و توان صبوری ندارد و صدای ناله روح شعله ور و سوزان او به گوش می‌رسد.در سرودهای بعدی شاعر در وادی تصرف قدم بر می‌دارد، ناقه وجود و شوق را قربانی می‌کند تا از بارسنجین مادیات روح کاسته شود و به اوج پرکشد ، هر چند که چیزی برای هدایت و یافتن مسیر ندارد اما باز اهمیتی برای سالک ندارد زیرا که این راه به جاودانگی و خلود در زندگی منجر خواهد شد:

فی سلک أُي الدَّرُوبِ	يا نفسُ لا فرق عندي
إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ	تقدَّمَى وسيرى
إِلَى سَبِيلٍ جَدِيدٍ	كُلَّ الدَّرُوبِ تَؤْدِي
عَلَى طَرِيقِ الْخَلْوَةِ	إِنَا وَ اِيَّاكَ رَكَبُ

(عربیضه، نسیب، ۱۹۴۶: ۱۸۵)

در سفرخیالی نسیب نکته ای که جای تأمل دارد، معرفت است. به نظر شاعر معرفت و شناخت همان رفیق انسان است و امید و آرزویی است که هیچ وقت از انسان جدا نمی‌شود چرا که از دست دادن آن برابر با از دست دادن هویت انسانی است. اما قبل از اینکه انسان به این دوست و همراه متکی باشد، باید روح خود را از مادیات و منیت‌ها پاک گردداند و چه بسا همین مادیات هستند که باعث خونریزی‌ها و قتل و کشتارها می‌شوند.

هدف تمامی سفرهای خیالی مذکور جامعه انسانی معاصر، یافتن مفاسد و معایب و نقایص آن است و از خلال این سفرها بطور غیرمستقیم انسانها را به زندگی انسانی ارزشمند و شرافتمندکه برپایه مسائل معنوی استوار است و پل ارتباطی بین انسانها می‌باشد، دعوت می‌کنند.

سفر به عالم علوی:

این سفر به دو نوع تقسیم می‌شود: اولی توجه به عالم آسمانها و ستارگان همان‌طور که در سفر «الكوميديا السماوية» محمد فراتی و سفر «حلم فی المریخ» رشید آیوب و سفر «الكون و الشاعر» محمد حسن فقی ملاحظه می‌شود. دومی توجه به عالم روح و فرشتگان است همان‌گونه که در مجموعه «علی بساط الريح» فوزی معرف و «أبونا آدم» ابراهیم هونی و «المعرى يبصر» آنیس مقدسی به چشم می‌خورد.

اول سفر از سفرهای علوی «الكوميديا السماوية» از محمد فراتی می‌باشد که دارای ۶۴۸ بیت و با عنوانین متعدد می‌باشد. موضوع این کمدی در مورد عالم علوی است که شاعر، بواسطه رویاهای خوابهای خود بدانجا صعود کرده و با شخصیتهای مریخی ملاقات نموده و با آنها صحبت کرده است و پس از آن با ستارگان شعراء و أدباء و علماء و غیره دیدار کرده و در نهایت از این چارچوب وجود خارج شده و می‌خواهد انوار قدسیه، روحش را فنا کند تا برای او نور محمد مصطفی (ص) بدرخشد.

این کمدی با سرود «الحلم المریخ» شروع می‌شود تا شاعر را متوجه عالم رؤیا کند و در آن به پرواز در آورد و به مریخ برساند و در کنار ساحل دریایی

پربار « سیسا » خود را بیابد. او از آنجا به مردم روی زمین می‌نگرد که چگونه روزگار خود را در جنگ و کشت و کشتار سپری می‌کنند در این هنگام مردی میریخی را می‌بیند که ساکنان روی زمین را با صفات بدی می‌خوانند و می‌گوید :

يَقُولُ لِهِمْ وَ الْأَرْضُ تَلْمُحُ فِي الدُّجُجِ
فَقَلْتُ بِنَفْسِي وَ فَضِيحةً أَهْلَهَا
وَ وَاحْجَلْتَاهُ إِنِّي قَلْتُ مِنْهُمْ
(الحریری، محمدعلی، بی‌تا: ۱۴۷)

پس شاعر دوست میریخی خود را پیدا می‌کند و به سفر خود ادامه می‌دهد او در میان راه به توصیف دوست میریخی خود « میکال » می‌پردازد میکال هم برای او از زندگی علمی و اساتید خود مخصوصاً رفائل صحبت می‌کند او با رفائل نیز آشنا می‌شود و از حکمت و علم و دانش او می‌پرسد. در آخر این گردش که در میان ستارگان بوده، شاعر عالمی ایده آل و نمونه در ستاره نابغه ها رسم می‌کند چون تمامی تلاش شاعر این است که تمامی انتظارات و توقعات خود را در این سروд جاری کند تا در شکل و ساختار و ساکنانش شبیه بهشت باشد تا بتواند علمان بزرگ و سازندگان تمدن آینده را تربیت کند.

اما در قصیده « غرور و الشیاب » فراتی از عالم ستارگان و سیارات دور می‌شود و به عالم خواب و رویا می‌رود، این عالم در واقع بازگشت به دوران جوانی و به بهشت گمشده است جائی که توان، نیرو، شادابی، زندگی، نشاط، عشق و دوستی در آن قرار دارد.

لَمْ تَرَكْ فِيهِ وَمَضَّهُ مِنْ حِيَاةٍ
أَفْتَهُوا الشَّبَابُ؟ قَلْتُ: وَ مَنْ لَى
قالَ لَى مَغْرِيَاً وَ قَدْ حَسَّ نَضْرِي
(الفراتی، محمد، بی‌تا، ص ۳۰۰)

سپس شاعر جام شرابی را می‌گیرد و از آن جام، پیری به جوانی مبدل می‌شود، با وجود اینکه سن شاعر به هفتاد سالگی رسیده اما عناصر جمال و زیبائی را بخوبی به تصویر می‌کشد اما ناگهان به خود می‌آید و خود را در همان حالت پیری و گوژپشتی می‌یابد.

کمدمی که فراتی از خلال آن در آسمانها به پرواز در آمده و به سیاحت فکری و روحی پرداخته بود. این چنین پایان می‌پذیرد، او می‌خواست واقعیتهاي اجتماعی را که با حیله و نیرنگ توأم بوده محکوم کند و از روح خسته‌ی دردمند خود که گذشت سالیان رنگ و رونق آن را از بین برده سخن گوید و شایستگی خود را برای قدر و احترام دیدن از سوی مردم همچون یک شاعر بی‌نظیر و بی‌همتا به اثبات برساند، مخصوصاً بعد از اینکه حدود ربع قرن از عالم ادبیات و اجتماع به دور بوده است.

دیگر سفر از سفرهای عالم علوی، سفر رشید ایوب با قصیده « حلم فی المريخ » در دیوان او یعنی ایوبیات می‌باشد. این سفر در واقع در پاسخ به سوالات کثیری صورت گرفته است و آن سوال از وجود حیات در سایر کرات بوده است بنابراین شاعر، مریخ را که نسبت به سیارات دیگر جای بحث و جدل بیشتری داشت انتخاب می‌کند و از روح خود مرکبی خیالی درست می‌کند تا در مریخ به گردش در آید و موقع بازگشت شاعر را از وجود حیات باخبر کند. شاعر قصیده را در خلوت درونی خود با تأمل و تفکر در مورد کائنات و هستی آغاز می‌کند :

خَلَوْتُ بِنَفْسِي وَ الْهَمُومُ بِمَعْزُولٍ
فَشَاهَدْتُ مَعْنَى الْكَائِنَاتِ فَلَذَّ لِي
فَقَلَّتُ لِنَفْسِي وَ الْكَوَاكِبُ تَنَجَّلِي
وَطَابَ أَسْرَارُ النَّجُومِ تَغَزُّلِ

أيَا نَفْسٌ مَا هَذِي النَّجُومُ السَّوَاطِعُ

(ایوب، رشید، بی‌تا: ۱۴۸)

سپس شاعر از صحت و سقم فرضیه وجود حیات در مریخ سوال می‌کند و می‌گوید: آیا انسان‌هایی همانند ما که اصلشان از خاک باشد در آنجا وجود دارد؟ اما در اختیار شاعر وسیله‌ای برای تحقیق و اطلاع کامل وجود ندارد، اینجاست که شاعر نفس خود را مورد خطاب قرار می‌دهد. به نظر رشید ایوب نفس آدمی وسیله شناخت و کشف است همان طور که در میان اهل تصوف نیز چنین است. پس از اتمام سفر خیالی روح شاعر ما وقوع را به شاعر بیان می‌کند و آنچه را دیده بازگو می‌کند:

هناك فى المرىخ عانيت خضراءٌ
كأحسن خلق الله لوناً و فطرةٌ

تدوم الى ما شاء ربكم عبراءٌ
تراه اذا اما جال لحظكم مرهٌ

بعين مُرُوجٍ غرفها الدهر ذاتعٌ
و فيه رياض باللطائف توصف

يَمْرُّ بها صافى النسيم فتالَفُ
ويُطيرُ بها صوتُ النعيم فتعطفُ

و تبقى دهوراً والصفا متتابعٌ

(ایوب، رشید، بی‌تا: ۱۵۳ - ۱۵۴)

سدیگر، سفر فوزی معروف در منظومه طولانی «علی بساط الريح» است و دارای ۲۲۵ بیت که در قالب چهارده سرود جای گرفته است، در سرود اول شاعر مملکت خیالی را که در آن با روح خود به پرواز در آمده است برای ما توصیف می‌کند:

يا جناح الخيال أقوى ظهر الرياح لصدمه
أنت يلوى ظهر الرياح لصدمه

لیت شعری ما الشاعرُ ابنُ لهذی الـ

(معلوم، فوزی، بی تا: ۶۳)

در سرود دوم نفس و روح نورانی شاعر، جسد و جسم خاکی را بعنوان پیراهنی قرار داده است:

لست من عالم التراب و إن كُنْ

أنت من عالم بعيد عن الأر

(معلوم، فوزی، بی تا: ۷۰)

سرود سوم در عبودیت است و در سرود چهارم سوار بر هواپیما این وسیله تمدن و پیشرفت را توصیف می‌کند و سرودهای بعدی شقاوت انسانی را به شیوه شاعران رومانتیک به تصویر می‌کشد و در سرود هشتم شاعر ورقهای پراکنده آرزوهای خود را عرضه می‌دارد چون در دنیایی زندگی می‌کند که مملو از بدبختی و بینایی است و آرزوهای او تنها مثل یک بارقه‌ای می‌باشد که در شبی ظلمانی لحظه‌ای می‌درخشد :

سر متی يُقْبِلُ الْكَلَاءُ ابتسامُ

لیت شعری و اللیل يعقة الفجـ

حَطَّطَهَا فِي الشَّاطِئِ الْقَدَامِ

ضاع عمرى سعياً وراءً رسومٍ

يَثْبَتُ رَكْنٌ لِهِ السِّرْمَالُ دَعَامٌ

عشْتُ أَبْنَى عَلَى الرَّمَالِ وَ هَلْ

(معلوم، فوزی، بی تا: ۱۱۹)

در سرود سیزدهم شاعر لحظاتی جاودانی و ماندگار با روح خود سپری می‌کند بگونه‌ای که در برابر این شادی کوهها و دشتها و دره‌های روی زمین هم از گنجایش آن عاجزند و در نهایت در سرود چهاردهم است که روح شاعر به

زمین باز می‌گردد و با آمدن او احساس درد و غم نیز باز می‌گردد و هیچ مونس
و همدمنی جز قلمش نمی‌یابد (الفاخوری، حنا، ۱۹۹۱: ۵۵۱) آنجا که گوید:

لی منذ امتحنتَ بِي و سُبْقَي	يا يراعي ما زلتَ خير صديق
فهو أوفى من كلّ عهد و أبقى!...	كم حبيب سلا و عهدك باق

(معلوم، فوزی، بی‌تای: ۱۶۰)

چهارمی قصیده‌ی « المعری بیصر » از انیس خوری مقدسی است که
قصیده‌ای فلسفی با ۱۰۲ بیت می‌باشد. موضوع قصیده در مورد سوال‌هایی است
که شاعر از هستی و افلاک و مخلوقات و خالق آنها می‌کند. در سرود اول از این
قصیده مجھولات و سوالات و شک و تردیدهای شاعر مطرح است :

و كم بيني و بين الحقَّ ستر	تكتشَفُ عن ملائين الستور
سأحِيَا ما حييَّ و ليس نورُ	لعين العقل في العمر القصير
و ما للقلب من أهل فيرجو	و لا فجر لذا الليل العميم
أعيرني الفضاء من النجوم	مُكَوَّنةً العوالم من سديم

(المقدسی، انیس، ۱۹۲۱: ۳۳۰)

و این در حالی است که در سرود دوم شاعر شبیحی را می‌بیند که در زندگی
سایه انداخته است و آن سایه شک و ابهام است. او در اعماق این تردید معری را
می‌بیند اما سوال اینجاست؛ که چرا مقدسی، معری را انتخاب می‌کند؟ آیا بدین
حاطر است که تمامی زندگی معری در جستجوی اساس معرفت و شناخت
سپری شده، یا اینکه او همه چیز را جز خدا فانی و فاسد می‌بیند؟ و شاید دلیل
اینکه مقدسی در قصیده خود بیتی را بارها تکرار می‌کند همین مسأله باشد؛ و آن
بیت:

اعیینی الضياء من النجوم

پس آیا شاعر خواسته که از شک و تردیدهای خود رهایی یابد بنابراین معرب را سمبلی برای رهائی برگزیده است به هر حال این معربی است که او را به سمت پیروزی بر اوهام خود سوق می‌دهد و در اینجاست که سرود سوم «تجلى الثور» آغاز می‌شود بگونه‌ای که حقایق در برابر شاعر جلوه‌گری می‌کند، او خیر و نیکی را تنها در اعمال خوب و عشق پاک و قلب صاف می‌بیند و به آن نور که در اعماق روح او می‌درخشد این چنین می‌گوید :

فيا نوراً تلألاً في الأعلى	بعيداً عن يقين ذوى اليقين
إليك أتيتُ في ظلمات نفسى	لهـدىـنى إلـى الـحـقـ المـبـين
لعلـى بالـغـ بـكـ فـى حـيـاتـى	مقـاماً لـيس بـيـلـخـ بـالـعـلـومـ

(المقدسى، ۱۹۲۱: ۳۳۵)

محمد حسن فقی از دیگر شاعرانی است که در زمینه سفر علوی در مجموعه ای به نامهای «الكون و الشاعر» و «الله و الشاعر» از خود بجا گذاشته است همان طور که از اسم «الكون و الشاعر» پیدا است سوالات شاعر در این سفر خیالی اش درباره خیر و شر و مرگ و زندگی است و برای رسیدن به پاسخ همواره روح را مورد خطاب قرار می‌دهد او در آسمان بالا با پرنده‌ای ملاقات می‌کند و با آن چرخی می‌زند و سپس به پرواز در آمده و به عالم بالاتر از ستارگان نیز می‌رسد. هدف شاعر از این سفر خیالی انعکاس مراتب کمال و تعالی روح است. اما قبل از رسیدن به آن مرحله باید قید و بندهای مادی را در هم شکست، اما در قصیده «الله و الشاعر» فقی مقامی را ترسیم می‌کند که خود به آن رسیده، اما روح بشر از رسیدن به آن عاجز است و آن مقام قرب الهی است. او در آن با خدای آسمانها و

زمین صحبت می‌کند. شاعر در این سفر روحانی از روح اسلامی محض و تمجید زمین صحبت می‌کند. شاعر در این سفر روحانی از روح اسلامی محض و تمجید شعر و شاعری سخن می‌گوید، در مرحله اول سفر، خواننده خود را به همراه شاعر در عالم بالا می‌بیند:

إِلَيْهِ هُنَا يَقْلُبُ فَرِيٰ
وَقَدْ لُذْتُ بِالْمَقَامِ السَّنَّى
ثُمَّ أَوجَيْتُ خَيْفَةً إِذَا تَسْلَلْتُ
غَيْرَ أَنِّي أَحْنَتُ أَنِّي تَطَهَّرْتُ

(فقی، محمد حسن، بی‌تا: ۸۱)

اما هدف شاعر از این سفر چیست؟ آیا می‌خواهد شأن منزلت شعر و شاعری را که در این دوران به آن اهمیتی نمی‌دهند، ارتقا دهد؟ یا اینکه هدف، طهارت و پاکی بوسیله انوار ربوی است؟ به هر حال شاعر توانسته است بین دو قصیده «الكون و الشاعر» و «الله و الشاعر» بوسیله ریسمان تقاض ارتباطی ایجاد کند و به شعر رسالت انسانی بدهد و شاعر را به بالاترین درجه کمال برساند.

آخرین قصیده از این نوع سفر، قصیده «أبونا آدم» از ابراهیم هوانی می‌باشد و دلیل سروden آن این است که شاعر از دیدن مفاسد روی زمین ناراحت و دردمند می‌شود و بدنبال سوار شدن بر بال خیال است تا مکانی پیدا و روحش را از این وضعیت نجات دهد، او در این پرواز خیالی با بعضی از فرشتگان روبرو می‌شود و با آنها درباره داستان حضرت آدم و فرشتگان و محل سکونت آدم و حوا صحبت می‌کند، او فرشتگان را در حال رکوع و سجود و قیام و تسبيح می‌بیند. سپس در مورد مسائلی چون معصیت و طاعت بحث می‌کنند و در نهايیت با آدم و حوا ملاقات می‌کند و از مشکلات بشر پس از در گذشت آن دو سخن می‌گوید که چگونه فاسد و خونریزی در بین انسانها رایج شده است و چگونه انسان به امراض مختلف مبتلا شده و دانشمندان تحقیر و نادان‌ها تکريم

می شوند. و این باعث می شود تا آدم از نسل خود برائت جوید و حوا آرزو کند که ای کاش نازا بودم. علاقه شاعر به رهایی از شر و بدیها و دوری او از ساکنان روی زمین باعث می شود که او درخواست اقامت در نزد آدم و حوا را بکند اما این قبل از مرگ امکان پذیر نیست:

مَلَكْتُ لِعْمَرِي عِيشَةَ الضِّنكِ وَ الدَّلَّ اذَا لم يُظْهِرْ بِالْمَمَاتِ مِنَ الْغَلَّ وَ ارْجَعْتُ رَغْمَ الْأَنْفَ لِلْعَالَمِ السَّفْلِيِّ (الهونی، ۱۹۹۶: ۴۰)	فَقَلَتْ أَبَى أَبْغَى الْمَكْوُثَ بِسَاحِكْمَ فَقَالَ : مَكْوُثُ الْمَرْءِ عَنْدِي مُحَرَّمٌ فَقَلَتْ : سَلَامُ اللَّهِ ثُمَّ تَرَكَتْهُمْ
--	---

گرایشات رومانتیک گونه در اشعار هونی و در آرزوهاش واضح است و دلیل آن اینست که شاعر از ساکنان روی زمین نامید شده و آرزوی مرگ، تنها راه نجات از این وضعیت و مادی گرایی محض است.

سفر به عالم مرگ و آخرت:

بعضی از سفرهای خیالی شعراء متوجه عالم مرگ و بزرخ بود و این یا بخارط خلاص شدن از این دنیا و یا حس کنجکاوی در مورد عالم بعد از مرگ بود بنابراین برای رسیدن به این اهداف باید بالهای خیال پر بزند تا شاعر را در آن وادی قرار دهد. از میان شعرایی که به این نوع سفر پرداخته‌اند محمد عبدالمعطی همسری با قصیده «علی شاطئ الاعراف» و جمیل صدقی زهابی با قصیده «ثورة فی الجھیم» و محمد حسن فقی با قصیده «جھیم النفس» و عبدالفتاح رواسی قلعجی با قصیده «ملحمة القيامة» می‌باشد.

اول قصیده «علی الشاطئ الاعراف» با ۳۰۷ بیت و در شانزده سروده می‌باشد. عنوان این سفر از قرآن کریم گرفته شده است چون اعراف همان طور

که در قرآن ذکر شده نام مکانی است بین جهنم و بهشت. اما اعراف همسری، اعرافی خیالی است و هدف او از این سفر اصلاح این دنیا می‌باشد. در مرحله اول شاعر جام فنا را در می‌نوشد و آن باعث برانگیختن روح شعر در وجود شاعر می‌شود و با خاطرات خود در عالم خیال و با کشتن شکسته در بحر حیات سیر می‌کند. و آن کشتنی تاریکی‌ها و ظلمات است، سپس شاعر آهنگ‌های فراوانی را می‌شنود که این آهنگ‌ها نمایانگر دروه‌های مختلف زندگی هستند، مثلاً سرود جوانی و زیبایی، پیری و یأس اما در آنجا به دور از این دنیا خیمه زده است و نعره مرگ این سکوت را می‌شکند:

لهمی کلُّ ما أرى فهُو صوتٌ	يَنْذِرُ الْأَرْضَ مَوْعِدًا بِالْبُثُورِ
هُوَ وَادِ الْمَوْتِ يُنْشِرُ فِيهِ	شَبَهُ دُنْيَا تَفْنِي وَ شَبَهُ حَيَاةٍ

(شرف، عبدالعزیز، بی‌تا: ۱۳۷-۱۳۸)

شاعر آن وادی را توصیف می‌کند که چگونه تاریکی پرده‌اش را موج موج انداخته و ظلمات در همه جا حاکم است، و چگونه کشته‌های عمر در آن حرکت می‌کنند و گذشت زمان ریسمان آرزوها را پاره می‌کند. سرود «السکون‌الحاکم» جایی را توصیف می‌کند که زندگی به آخر رسیده و سکوت در همه جا حاکم است و فنا و نابودی در همه جا اردو زده است، شاعر در وادی عدم فریاد می‌زند می‌خواهد که شکایت او را بشنوند اما گوشهای شنوا در دنیا خاکی مانده است، بنابراین از روح شعر کمک می‌خواهد تا به آن دنیا عجیب بیاید و او را ببیند:

قف و دَعْنِي أَبْثُ إِلَيْكَ شَكَانِي	وَالْتَّيَاعِي مَهْمَهَّا فِي أَذْنِكَ
لَمْ أَجِدْ فِي الْحَيَاةِ لِي أَذْنَانَ تَسْمِعَ	شَكْوَاهِي أَوْ فَؤَادًا حَنُونًا

و لَنَا قَدْ أَتَيْتُ أَشْكُوكَ مَا بِي

(شرف، عبدالعزیز، بی‌تا: ۱۴۴)

این سفر همسری تعبیری است از گرایشات رومانتیکی او که از خلال آن شاعر به ماورای عالم واقع می‌رود و خواستها و آرزوها و احساسات و نیز درد دلها و نگرانیهای خود را بیان می‌دارد.

دیگر قصیده، از جمیل صدقی زهابی با عنوان « ثوره الجحیم » با ۴۳۳ بیت می‌باشد به سی قطعه تقسیم شده است. ماجراهی سفر بعد از انتقال زهابی به عالم مرگ آغاز می‌شود ابتدا با نکیر و منکر روبه رو می‌شود و اما شاعر آنها را به تمسخر می‌گیرد بنابراین برای عذاب دادن، او را به جهنم منتقل می‌کنند. اولین کسی را که شاعر در آنجا ملاقات می‌کند، دختری به نام لیلی است که بین او و محبوبش سمیر جدایی انداخته‌اند و او از غم و غصه این جدایی، نالان و گریان است. سپس شعرایی مثل فرزدق، متنبی، معربی، بشار، ابو نواس، خیام، دانته، شکسپیر و امرئ القیس را می‌بیند و می‌گوید :

من جَزَاءٌ مَا لَا يَطِيقُ ثَبِيرٌ	قلْتَ مَاذَا بَكُمْ فَقَالُوا لَقِينَا
فِي شِعْرِنَا فَسَاءَ الْمَصِيرُ	إِنَّا كَنَا نَسْتَخْفُ بِأَمْرِ الدِّينِ

(الزهابی، جمیل صدقی، بی‌تا: ۷۳۳)

سپس با حکیمان و علمای مختلفی روبه رو می‌شود بتدریج اعتراض اهل جهنم به خاطر نوع رفتار و ظلم به آنها و برخورد نامناسب با آنها بیشتر شده و شورشی در آنجا ایجاد شده و آنها سرودهای انقلابی سر می‌دهند. و رهبر سیاسی آنها هم در این قیام، ابوالعلا معربی است که جلوتر از آنها حرکت کرده و شعار می‌دهد :

إنَّ غصَبَ الْحُقُوقَ ظُلْمٌ كَبِيرٌ
 أَنَّمَا نَحْنُ لِلْحُقُوقِ نَثُورُ
 رِّ وَ لِلْبَلَهِ فِي الْجَنَانِ الْفَصُورُ
 (الزهاوي، جميل صدقى، بي تا: ۷۳۶)

المعرى: غصبوا حُقُوكَمْ فِيَا قَوْمٌ ثُورُوا
 الْجَمِهُورُ: غَصَبُوا حَقَّنَا وَ لَمْ يَنْصُفُونَا
 المعرى: لَكُمُ الْأَكْوَافُ الْمُشَيْدَةُ بِالنَّا

سپس شیطان به کمک اهل جهنم و فرشتگان به کمک ملائکه عذاب می‌آیند و بدین ترتیب جنگ سختی بین آنها در می‌گیرد، در این نبرد سپاه شیطان پیروز می‌شود و به قصد فتح بهشت پیش می‌روند اما پس رانده می‌شوند در این لحظه زهاوى از خواب بیدار می‌شود و بدین ترتیب سفر خیالی زهاوى به پایان می‌رسد. اما هدف اصلی شاعر ارائه سمبول‌های شعری و بیان مطالب در قالب اشعار است تا انواع محرومیت‌ها و بیچارگی و فشارهای حاکمان را به زیر دستان خود نشان دهد، او بدین ترتیب به ساکنان روی زمین این مسائل را می‌فهماند و روحیه‌ی حرکت به سمت بیداری را در آنها تحریک می‌کند و از طرف دیگر یک واقعیت مهم اجتماعی عصر خود را نیز به تصویر می‌کشد که کسی نمی‌تواند در برابر قدرت حاکم مقاومت کند و لب به اعتراض گشاید و در آن قسمت از قصیده که به بیان ملاقات با دختری به نام لیلی اشاره می‌کند در واقع به بیان غیرمستقیم مسائل زن در جامعه خود می‌پردازد.

سديگر قصیده «جحیم النفس» از محمد حسن فقی است، شاعر در عالم خیال روح خود را به منزله محبوبه خود قرار داده و این محبوبه قبل از شاعر می‌میرد شاعر از او می‌خواهد که در جهنم ابلیس و پیروان او را از انس و جن، از آمدنش باخبر کند:

اسبقینی الى الجحیم فانی
 سأوافيک فی غدی للجحیم

عند أبوابه قُبْلَ قدومي
فَهُبُوا إِلَى لقاء الزعيم
و اطلبني من سراته أن يكونوا
أَخْبَرِيهِمْ أَنَّ الزعيم سياطيكم
(فقی، محمد حسن، بی تا: ۲۲۲)

در آنجا شیطان او را ملاقات می‌کند و اعتراف می‌کند که تو واقعاً شیطان رجیم و مولای شیاطین هستی ، اما سوال اینجاست که شاعر چه کسی را مورد خطاب قرار داده است؟ آیا آن نفس گناهکار شاعر است که قبلًا وارد جهنم شده یا این که ضلالت و گمراهی‌های خودش است و یا اینکه محبوبه‌اش می‌باشد که منشاء گناهان و فسق و فجور اوست؟ آنچه که واضح است این است که شاعر نفس خود را مورد خطاب قرار داده است به این دلیل که او در انتهای قصیده سعی دارد آن نفس را از گناهان مبرا و پاک ساخته تا شایسته و مستحق اقامت در بهشت برين گرداند :

سَأَئِرُ فِي طَرِيقِهِ الْمُسْتَقِيمِ
شَقِيقٌ قَبْلَ طَهْرِهَا بِالْعَيْمِ
تَتَلَظَّلُ تَفْوِيقُ نَارِ الْجَحِيمِ
لَمْ أَدْقُ فِي الْلَّظِي كَهْذَا الضَّرِيمِ
وَ اتَّجَهَنَا إِلَى السَّمَوَّ كَلَانَا
رَبِّما طَهَّرَ الْجَحِيمَ نَفْوسًا
أَيْهَا النَّفْسُ بَيْنَ جَنِيبَكَ نَارٌ
فَارِحْمِينِي مِنَ الضَّرِيمِ فَإِنِّي

در سفر خیالی فقی، آتش تنها وسیله رهائی از گناهان و زشتی‌هاست و در واقع این سفر تعبیری از اعتماد نمودن و یقین کردن به فطرت پاک و نفس آدمی و توانائی آن بر توبه کردن و بازگشت آن به فطرت خود، پس مبتلا شدن به گناهان و تاکید بر قبول شدن توبه است چرا که نیکی و خیر در وجود آدمی اصل است و شر و بدی فرع و عارض و بایستی اصل باقی بماند و فرع و عارض زوال پذیرد .

آخرین سفر از سفرهای خیالی به عالم مرگ و آخرت « ملحمه القيامه » از عبدالفتاح قلعچی که تقریباً دویست و اندی صفحه می‌باشد. این سفر با دمیدن اسرافیل در صور خود آغاز می‌شود:

بوقُ اسرافیل ينهی العالم المسجور فينا
و تهاوى الناس أوراق خريف
كلّ ما فى الأرض مات

(القلعچی، عبدالفتاح رواس، بی تا: ۴۲)

در سرود دیگر این مجموعه که شامل حساب در روز قیامت است افراد بر اساس اعتقادات خود حساب پس می‌دهند و در سرود « المطهر» به بیان تصویری ترسناک از عذاب پرداخته و در فصل « الشفاعة » با شفاعت پیامبر از پیروان خود و از انتساب آنان به دین خود صحبت می‌راند و در فصل « ابواب جهنم » ابواب جهنم و انواع عذاب آن را بیان می‌دارد:

و تبَرْفَى جسد الصمت حسيس النار
و الوقادون يغذون اللهبَ المجنون
اجساداً و حجارة

(القلعچی، عبدالفتاح رواس، بی تا: ۱۶۱)

و در فصل « الجنة » به بیان زیباییها و باعها و بستانهای بهشت می‌پردازد و اوصاف ساکنان آنجا را ذکر می‌کند و در آنجا ندای خداوند رحمان شنیده می‌شود که می‌گوید: (أدخلوهَا بسلامٍ آمنين) (سوره حجر، آیه ۴۶) و سپس درهای بهشت و ویژگی‌های هر کدام را بیان می‌کند و در آنجاست که انسان بار

گناهان دنیوی را به زمین می‌گذارد و لباس اُخروی و پوشش ریانی به تن می‌کند
و از عنایت رحمانی بهره‌مند می‌شود:

أجِيب التوق انحر عطشى

فَإِلَى ... إِلَى

أَغْمَنَى ... أَغْمَنَى

أَواهُ

حَبِّي

إِنَّى أَفْنَى ، أَفْنَى ، أَفْنَى ، أَفَ .. نـ .. يـ

(القلعجي، عبدالفتاح رواس، بی‌تا: ۱۷۸)

شاید بتوان گفت که «ملحمة القيامة» رساله غفران جدیدی است به رنگ عصر معاصر، عصر فضا و هوایپما و اتم در آمده است چرا که روح آرزو و امید و ایمان را در دل‌ها زنده می‌کنند و برای انجام کارهای نیک تاکید می‌ورزد.

مالحظه می‌شود که در شعر معاصر نیز سفرهای خیالی وجود دارد اما این سفرها به گونه‌ای، در قالب فرار از دنیای واقعی می‌باشد، به خاطر این که ارواح خیلیش آنها را در رویارویی با واقعیتهای سیاسی و اجتماعی خسته و ضعیف و لاغر نموده است و تنها راه رهایی وخلاص روانه شدن به عالم سفر و خیال با کوله‌باری از فرهنگ و معرفت و شناخت از جامعه می‌باشد. از طرف دیگر ذکر مصائب و مشکلات و درد و رنج‌های انسان‌ها از دیگر اهداف عالی و مهم شعر و رسالت شعری آنها بوده است.

نتیجه گیری:

- ۱- شعر معاصر عربی با توجه به تاثیراتی که از ادبیات سایر ملل پذیرفته موضوعات تازه‌ای را مورد توجه قرار داده و ابواب جدیدی را به روی علاقمندان گشوده است.
- ۲- شعر معاصر عربی ارتباط خود را با ریشه‌های اصیل و قدیمی خود حفظ کرده و گاهی به آنها صورتی تازه بخشیده است.
- ۳- در ادبیات معاصر سفرهای خیالی در مقایسه با ادبیات قدیم و سنتی عربی بیشتر مورد توجه قرار گرفته است.
- ۴- مشکلات و گرفتاری‌های اجتماعی و حتی برخی ناهنجاری‌های جامعه یکی از عوامل گرایش به موضوعات خیالی و رویا پردازی شعر است.
- ۵- فشار نظام سلطه و خفقاتی که در کشورهای عربی حاکم بوده باعث شده تا افراد نتوانند آزادانه و بطور مستقیم دیدگاههای خود را بیان کنند لذا به ابزار شعر و خیال روی آورده و از این طریق به نقد و اصلاح اجتماعی پرداختند.
- ۶- سفرهای خیالی موضوعات مبتلا به جامعه عربی را در دوره معاصر به بحث گذاشته است.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی

پی‌نوشت‌ها:

۱ - محمد عبد المعطی الهمشّری در سال ۱۹۰۸ در سنبلاوین مصر به دنیا آمد، پدرش مهندس کشاورزی بود که با محمد علی پاشا به مصر آمده بود، قریحه شعری همشری در منصوره و به هنگام آشنایی با شعرای هم سن و سال خود مثل ابراهیم ناجی و علی محمود طه شکوفا شد. وی در قاهره و در جریان یک عمل جراحی بخاطر ابتلا به نوعی بیماری در سال ۱۹۳۸ در گذشت مهمترین اثر او «علی شاطئ الاعراف» می‌باشد. (ر.ک: شرف، عبد العزیز، الهمشّری شاعر اپولو، دار الجیل، بیروت، ۱۹۹۱).

۲ - محمد الفراتی در سال ۱۸۹۰ در دیر الزور متولد شد سپس به حلب و از آنجا به مصر رفت و مدتها در بحرین بعنوان معلم مشغول به کار شد در سال ۱۹۵۹ بعنوان مترجم زبان فارسی در وزارت فرهنگ مشغول شد وی دارای هشت دیوان شعری است که عبارتند از: دیوان الفراتی، النفحات الاولی، العواصف، الهواجس، صدی الفرات، النفحات الثانية، اروع القصص، سبحات الخيال. و نیز بوستان و گلستان و رباعیات خیام و چند کتاب دیگر را به عربی ترجمه کرده است. وی در سال ۱۹۷۸ در زادگاه خود در گذشت. (ر.ک: عیاش، عبد القادر، معجم المؤلفین السوريين، دار الفكر، دمشق، ط.اولی، ۱۹۸۵).

۳ - عباس محمود العقاد در اسوان در سال ۱۸۸۹ در یک خانواده متوسط مصری متولد شد، او ابتدا در مکتب خانه و سپس در مدرسه به تحصیل علم پرداخت پس از آن در مشاغل متعددی مشغول به کار شد، در یکی از این مشاغل با عبد القادر المازنی و عبد الرحمن شکری آشنا شد که در آشنایی او به فرهنگ و ادبیات غربی سهم زیادی داشت. عقاد علاوه بر دیوان شعر که در سه جلد می‌باشد دارای آثار فراوانی است که تعداد آنها

به هشتاد عنوان می رسد. او در سال ۱۹۶۴ در گذشت. (ر.ک: حنا الفاخوری، المؤجز فی الادب العربی وتاریخه، ج ۴ ، دارالجیل، بیروت، ط.الثانیه، ۱۹۹۱) .

۴ - شفیق معلوم در زحله به سال ۱۹۰۵ چشم به جهان گشود پدرش علامه عیسی اسکندر معلوم بود، وی تحصیلات خود را در زحله به اتمام رسانیده و به دمشق رفت و در روز نامه « الفباء » مشغول به کار شد سپس به بربازیل رفت تا در کنار برادرش فوزی معلوم در سان پاؤلو مشغول شود، او از ارکان و بنیانگذاران انجمن « العصبة الاندلیسیة » به شمار می رفت از آثار اوست: « الاحلام » ، « ملحمة عبر » ، « مجامر العنادل » ، « عیناک مهرجان » ، « لکل زهره عبیر » و « نداء المجاديف » (ر.ک: قیش، احمد، تاریخ الشعر العربی المعاصر، دار الجیل، بیروت).

۵ - عبد الفتاح رواس القلعجي در حلب به سال ۱۹۳۸ به دنیا آمد، تخصص او در زبان عربی بود و بعنوان مدرس، روزنامه نگار و تهیه کننده رادیو و تلویزیون در حلب مشغول به کار شد، وی عضو اتحادیه نویسنندگان عرب می باشد، از تأثیفات اوست: مولد النور ، القيامة ، هبوط تیمور لنک و مدخل الى علم الجمال الاسلامی. قلعجي در سال ۱۹۹۸ موفق به دریافت جایزه ادبی باسل اسد شد. (ر.ک: عزّت، أديب و الفیصل، سمر روحي و حمید حسن، اعضاء اتحاد الكتاب العرب، ط. الكاتب العربي، دمشق، ۱۹۹۵).

۶ - جميل صدقی الزهاوی در سال ۱۸۶۳ در بغداد از پدر و مادری کُرد متولد شد، او به فلسفه علاقمند بود بگونه ای که به فیلسوف ملقب شد، زهاوی در تاجگذاری ملک فیصل حضور داشت اما از شاعر دربار بودن خودداری کرد. وی در اواخر عمرش بخطاطر شکستن پایش خانه نشین شد و زندگی را در خانه و با مطالعه و تأثیف گذراند تا اینکه در سال ۱۹۳۶ درگذشت از جمله تأثیفات اوست: الكائنات در زمینه فلسفه ، المجمل مما أرى

در زمینه نجوم و ترجمه ریاعیات خیام و دیوان شعر. (ر.ک: الفاخوری، حتا، تاریخ ادبیات زبان عربی، ترجمه عبدالمحمد آیتی، توس).

۷ - رشید ایوب در سال ۱۸۷۱ در بسکننا چشم به جهان گشود، او به امریکای شمالی مهاجرت کرد و در شهرهای پاریس و منچستر نیز مدتی اقامت گزید و در نهایت در نیویورک ساکن شد، ایوب برای خود لقب درویش را انتخاب کرد تا نشان دهنده زهدش باشد، وی یکی از بنیانگذاران انجمن «الرابطة القلمیة» در مهجر می باشد. ایوب به سال ۱۹۴۱ در هفتاد سالگی درگذشت. از او آثاری چون «ایوبیات» و «أغانی الدرویش» بجای مانده است، مهمترین ویژگی شعر او سادگی آن است. (ر.ک: الشعر العربي في المهجر، دکتر احسان و دکتر محمد یوسف نجم، دارصادر، بیروت، چاپ سوم ۱۹۸۲).



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی

منابع و مأخذ

۱. ابن بسام، محمد (۱۹۳۹) الذخیره فی محاسن اهل الجزیره، به کوشش دانشگاه قاهره.
۲. اسماعیل، عزالدین، (۱۹۶۷) الشعر العربي المعاصر، قاهره، دارالکاتب العربي.
۳. الحریری، محمد علی، (بی تا) الفراتی و عالم النسیان، مجلة الفیصل، شماره ۳-۴.
۴. ایوب، رشید، (۱۹۵۹) الایو بیات، لبنان، داربیروت - دار صادر.
۵. الزهاوی، جمیل صدقی، (۱۹۷۵) دیوان، بامقدمه عبدالرازاق الھلالی، بیروت، دار العودة.
۶. شرف، عبدالعزیز، (۱۹۹۱) الهمشری شاعر أبولو، بیروت، دارالجیل.
۷. عریضه، نسیب، (۱۹۴۶) الأرواح الحائزه، نیویورک.-
۸. العشماوی، محمدزکی، (۱۹۹۵) اعلام الادب واتجاهاتهم الفنیه، بی جا، دار المعرفه الجامعیه، ط. الاولی.
۹. العقاد، عباس محمود، (بی تا) دیوان العقاد، أشباح الأصیل، بیروت، دارالکتاب العربي.
۱۰. الفاخوری، حنا، (۱۹۹۱) المرجز فی الادب العربي و تاریخه، بیروت، دار الجیل، ط. الثانية.
۱۱. فقی، محمد حسن، (بی تا) الأعمال الكاملة، جلد اول، ریاض، دارسعودیه للنشر.
۱۲. القلعجی، عبدالفتاح رواس، (۱۹۸۰) الملحمۃ القيامۃ، بیروت، دارالنفائس ، ط. الاولی.
۱۳. معربی، ابوالعلاء، (بی تا) الرسالۃ الغفران، ، بیروت، دارصادر.
۱۴. معلوف، شفیق، (۱۹۴۶) عقر، سان باولو، ط. الاولی.
۱۵. معلوف، فوزی، (۱۹۵۸) علی بساط الريح، بیروت، دارصادر - دار بیروت.
۱۶. المقدسی، آنیس، (۱۹۲۱) المعربی بیصر، مجله المورد الصافی، شماره ۱۰، بیروت.
۱۷. همدانی . بدیع الزمان، (بی تا) شرح مقالات بدیع الزمان، به کوشش محمد محیی الدین عبدالحمید، بی جا، ط. الاولی.
۱۸. الهونی، ابراهیم، ۱۹۹۶، دیوان، لیبی، بنغازی، مکتبہ اندلس، ط. الاولی.